

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

SS-XB800AV e SS-XB500

Français

Précautions

- Avant d'effectuer les connexions, mettez l'amplificateur hors tension pour éviter d'endommager les enceintes.
- Si les bornes +/- ne sont pas raccordées correctement, les tonalités basses sembleront absentes et la position des instruments sera confuse.
- Si l'irrégularité des couleurs sur l'écran du téléviseur persiste, mettez le téléviseur hors tension et puis remettez-le à nouveau sous tension au bout de 15 à 30 minutes.
- Si l'irrégularité des couleurs sur l'écran du téléviseur persiste, éloignez davantage les haut-parleurs du téléviseur.

Spécifications

SS-XB500	
Système de haut-parleurs	3 voies, 3 unités, bass-reflex, blindage magnétique
Haut-parleurs	
Super Woofer:	17 cm diam., type en cône
Woofer:	17 cm diam., type en cône
Tweeter:	6 cm diam., type en cône
Impédance nominale:	8 ohms
Dimensions (l/h/p):	Approx. 255 × 505 × 360 mm (10 1⁄8 × 20 × 14 1⁄4 po)
Masse	Approx. 9 kg (20 lb) nets par haut-parleur

Système de haut-parleurs	4 voies, 4 unités, bass-reflex, blindage magnétique
Haut-parleurs	
Super Woofer:	20 cm diam., type en cône
Woofer:	20 cm diam., type en cône
Tweeter haut:	6 cm diam., type en cône
Tweeter bas:	6 cm diam., type en cône
Impédance nominale	8 ohms
Dimensions (l/h/p)	Approx. 290 × 595 × 445 mm (11 1⁄2 × 23 1⁄2 × 17 5⁄8 po)
Masse	Approx. 16.0 kg (35 lb 8 oz.) net par haut-parleur

Deutsch

English

Sicherheitsmaßnahmen

- Schalten Sie vor dem Anschließen den Verstärker aus, um eine Beschädigung des Lautsprechersystems zu vermeiden.
- Wenn + und – nicht korrekt angeschlossen sind, fehlen scheinbar die Bässe, und die Raumposition der Instrumente ist nicht mehr auszumachen.
- Wenn auf dem Fernsehschirm ständig Farbunregelmäßigkeiten auftreten, schalten Sie das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Bleiben die Farbunregelmäßigkeiten auf dem Fernsehschirm bestehen, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

Technische Daten

SS-XB500	
Lautsprechersystem	3-Wege-Baßreflexsystem, 3 Lautsprecher, magnetisch abgeschirmt
Hoch- und Tieftöner	
Tiefbaßlautsprecher:	17 cm Durchmesser, Konus
Tieftonlautsprecher:	17 cm Durchmesser, Konus
Hochtonlautsprecher:	6 cm Durchmesser, Konus
Nennimpedanz:	8 Ohm
Abmessungen (B/H/T):	ca. 255 × 505 × 360 mm
Gewicht	ca. 9 kg netto pro Lautsprecher

Lautsprechersystem	4-Wege-Baßreflexsystem, 4 Lautsprecher, magnetisch abgeschirmt
Hoch- und Tieftöner	
Tiefbaßlautsprecher:	20 cm Durchmesser, Konus
Tieftonlautsprecher:	20 cm Durchmesser, Konus
Hochtonlautsprecher (für tiefere Frequenzen):	6 cm Durchmesser, Konus
Hochtonlautsprecher (für höhere Frequenzen):	6 cm Durchmesser, Konus
Nennimpedanz	8 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 290 × 595 × 445 mm
Gewicht	ca. 16.0 kg netto pro Lautsprecher

Español

Precauciones

- Antes de realizar la conexión, apague el amplificador para evitar dañar el sistema de altavoces.
- Si la conexión +/- es incorrecta, los tonos graves parecerán perderse y la posición de los instrumentos no será nítida.
- Si la irregularidad de color de una pantalla de TV persiste, apague éste una vez y, a continuación, enciéndalo transcurridos de 15 a 30 minutos.
- Si la irregularidad de color de una pantalla de TV persiste, aleje los altavoces del TV.

Especificaciones

SS-XB500	
Sistema de altavoces	3 vías, 3 unidades, tipo reflejo de graves, protección magnética
Unidades de altavoz	
Superwoofer:	17 cm de diámetro, tipo cónico
Altavoz de graves:	17 cm de diámetro, tipo cónico
Altavoz de agudos:	6 cm de diámetro, tipo cónico
Impedancia nominal:	8 ohmios
Dimensiones (an/al/prf):	Aprox. 255 × 505 × 360 mm
Peso	Aprox. 9 kg netos por altavoz

Sistema de altavoces	4 vías, 4 unidades, tipo reflejo de graves, protección magnética
Unidades de altavoz	
Superwoofer:	20 cm de diámetro, tipo cónico
Altavoz de graves:	20 cm de diámetro, tipo cónico
Altavoz de agudos bajos:	6 cm de diámetro, tipo cónico
Altavoz de agudos altos:	6 cm de diámetro, tipo cónico
Impedancia nominal	8 ohmios
Dimensiones (an/al/prf)	Aprox. 290 × 595 × 445 mm
Peso	Aprox. 16.0 kg netos por altavoz

Nederlands

Voorzorgsmaatregelen

- Voor het aansluiten moet u de versterker uitzetten om te voorkomen dat het luidsprekersysteem wordt beschadigd.
- Als de +/- aansluiting verkeerd gebeurt, krijgt u te weinig bassgeluid en is de positie van de instrumenten vaag.
- Als het TV-scherm aanhoudend kleurfouten blijft vertonen, moet u de TV uitzetten en na 15 tot 30 minuten weer aanzetten.
- Als het TV-scherm aanhoudend kleurfouten blijft vertonen, moet u de luidsprekers verder van de TV af zetten.

Technische gegevens

SS-XB500	
Luidsprekersysteem	3-weg, 3-unit, bass-reflex type, magnetisch afgeschermd
Luidsprekers	
Super Woofer:	17 cm dia., conustype
Woofer:	17 cm dia., conustype
Tweeter:	6 cm dia., conustype
Nominale impedantie:	8 ohm
Afmetingen (b/h/d):	Ong. 255 × 505 × 360 mm
Gewicht	Ong. 9 kg netto per luidspreker

Luidsprekersysteem	4-weg, 4-unit, bass-reflex type, magnetisch afgeschermd
Luidsprekers	
Super Woofer:	20 cm dia., conustype
Woofer:	20 cm dia., conustype
Low tweeter:	6 cm dia., conustype
High tweeter:	6 cm dia., conustype
Nominale impedantie	8 ohm
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 290 × 595 × 445 mm
Gewicht	Ong. 16 kg netto per luidspreker

Svenska

Försiktighetsåtgärder

- Slå av strömmen till förstärkaren före högtalarnas anslutning för att skydda högtalarna mot skador.
- När anslutningarna till plus- och minusuttagen kastas om, resulterar det i basförlust och i felaktig placering av instrumentala toner i musiken.
- Om de oregelbundna färgerna kvarstår på TV-skärmen stäng av TV:n och sätt därefter på den igen efter 15 till 30 minuter.
- Om den oregelbundna färgen på TV-skärmen kvarstår kan du flytta högtalarna längre ifrån TV:n.

Italiano

Tekniska data

SS-XB500	
Högtalarsystem	3-vägs, 3-enheters, basreflex, magnetiskt skärmad
Högtalarenheter	
Super Woofer:	17 cm diameter, kontyp
Woofer:	17 cm diameter, kontyp
Diskant:	6 cm diameter, kontyp
Beräknad impedans:	8 ohm
Mått (b/h/d):	Ca 255 × 505 × 360 mm
Vikt	Ca 9 kg netto per högtalare

Högtalarsystem	4-vägs, 4-enheter, basreflex, magnetiskt skärmad
Högtalarenhet	
Super Woofer:	20 cm diameter, kontyp
Woofer:	20 cm diameter, kontyp
Låg diskant:	6 cm diameter, kontyp
Hög diskant:	6 cm diameter, kontyp
Beräknad impedans	8 ohm
Mått (b/h/d)	Ca 290 × 595 × 445 mm
Vikt	Ca 16.0 kg netto per högtalare

Portuguese

Portuguese

Precauzioni

- Prima di effettuare i collegamenti, spegnere l'amplificatore onde evitare di danneggiare il sistema diffusore.
- Se il collegamento +/- non è eseguito in modo corretto, potrebbe non essere possibile distinguere i toni bassi e i suoni strumentali potrebbero risultare confusi.
- Se i colori sullo schermo del televisore continuano a essere irregolari, spegnere una volta il televisore e riaccenderlo dopo 15 - 30 minuti.
- Se i colori sullo schermo del televisore continuano a essere irregolari, posizionare i diffusori lontano dal televisore.

Caratteristiche tecniche

SS-XB500	
Sistema diffusore	3 vie, 3 unità, tipo bass reflex, tipo magneticamente protetto
Unità diffusore	
Super woofer:	17 cm dia., tipo a cono
Woofer:	17 cm dia., tipo a cono
Tweeter:	6 cm dia., tipo a cono
Impedenza nominale:	8 ohm
Dimensioni (l/a/p):	Circa 255 × 505 × 360 mm
Peso	Circa 9 kg netto per diffusore

Sistema diffusore	4 vie, 4 unità, tipo bass reflex, tipo magneticamente protetto
Unità diffusore	
Super woofer:	20 cm dia., tipo a cono
Woofer:	20 cm dia., tipo a cono
Tweeter inferiore:	6 cm dia., tipo a cono
Tweeter superiore:	6 cm dia., tipo a cono
Impedenza nominale	8 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 290 × 595 × 445 mm
Peso	Circa 16 kg netto per diffusore

Português

Precauções

- Antes de fazer a ligação, desligue o amplificador para não danificar as colunas.
- Se a ligação +/- estiver incorrecta, as tonalidades dos graves parecem não existir e a posição dos instrumentos torna-se pouco perceptível.
- Se a irregularidade das cores no ecrã do televisor persistir, desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos.
- Se as irregularidades das cores no ecrã do televisor persistirem, afaste os altifalantes do televisor.

Características técnicas

SS-XB500	
Sistema de colunas	3 vias, 3 unidades, bass-reflex, protecção anti-magnética
Super Woofer:	17 cm dia., tipo cone
Woofer:	17 cm dia., tipo cone
Tweeter:	6 cm dia., tipo cone
Impedância nominal:	8 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 255 × 505 × 360 mm
Peso	Aprox. 9 kg por coluna
SS-XB800AV	
Sistema de colunas	4 vias, 4 unidades, tipo bass-reflex, protecção anti-magnética
Colunas	
Super Woofer:	20 cm dia., tipo cone
Woofer:	20 cm dia., tipo cone
Tweeter baixo:	6 cm diâmetro, tipo cone
Tweeter alto:	6 cm diâmetro, tipo cone
Impedância nominal:	8 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 290 × 595 × 445 mm
Peso	Aprox. 16,0 kg peso líquido por coluna

Polski

Środki ostrożności

- Aby uniknąć uszkodzenia systemu głośnikowego, przed wykonaniem podłączeń wyłączyć wzmacniacz.
- Nieprawidłowo wykonane podłączenie +/- spowoduje złudzenie zanikania tonów niskich oraz niewyraźne nastawienie dźwięków instrumentalnych.
- Jeżeli zjawisko nierównomiernego rozłożenia barw na ekranie odbiornika TV nie ustąpi, wyłączyź odbiornik TV i po upływie 15 do 30 minut ponownie włączyć.
- Jeżeli i ta operacja nie pomoże, zwiększyć odległość pomiędzy głośnikami i odbiornikiem TV.

Dane techniczne

SS-XB500	
System głośnikowy	3-krotny, 3-zespołowy, typu bass-reflex, typ magnetycznie ostionięty
Głośniki	
Super Woofer:	17 cm śr., typ stożkowy
Woofer (niskotonowy):	17 cm śr., typ stożkowy
Tweeter (wysokotonowy):	6 cm śr., typ stożkowy
Impedancja znamionowa:	8 ohmów
Wymiary (szer./wys./gt.):	Okolo 255 × 505 × 360 mm
Waga	Okolo 9 kg netto/głośnik
SS-XB800AV	
System głośnikowy	4-krotny, 4-zespołowy, typu bass-reflex, typ magnetycznie oslonięty
Głośniki	
Super Woofer:	20 cm śr., typ stożkowy
Woofer (niskotonowy):	20 cm śr., typ stożkowy
Cichy tweeter (głośnik wysokotonowy)	6 cm śr., typ stożkowy
	6 cm śr., typ stożkowy
Głośny tweeter	6 cm śr., typ stożkowy
Impedancja znamionowa:	8 ohmów
Wymiary (szer./wys./gt.)	Okolo 290 × 595 × 445 mm
Waga	Okolo 16,0 kg netto/głośnik

Ελληνικά

Προφυλάξεις

- Πριν τη σύνδεση, απενεργοποιήστε τον ενισχυτή για να αποφύγετε τυχόν ζημιά των ηχείων.
- Εάν η πολικότητα (+/-) της σύνδεσης είναι λανθασμένη, τα μπάσα δεν ακούγονται και η θέση των οργάνων γίνεται ασαφής.
- Εάν παραμένει η ανομοιογένεια των χρωμάτων στην οθόνη της τηλεόρασης, απενεργοποιήστε την τηλεόραση, και ενεργοποιήστε την και πάλι μετά από 15 έως 30 λεπτά.
- Εάν παραμένει η ανομοιογένεια των χρωμάτων στην οθόνη της τηλεόρασης, τοποθετήστε τα ηχεία μακρύτερα από την τηλεόραση.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

SS-XB500	
Σύστημα ηχείων	3 δρόμων, 3 μονάδων, τύπου αντανάκλασης μπάσων, μαγνητικά θωρακισμένο
Μονάδες ηχείων	
Super Woofer:	διάμετρος 17 cm, κωνικό
Woofer:	διάμετρος 17 cm, κωνικό
Tweeter:	διάμετρος 6 cm, κωνικό
Ονομαστική Σύνθετη Αντίσταση:	8 ohm
Διαστάσεις (π/υ/β):	Περίπου 255 × 505 × 360 mm
Καθαρό βάρος	Περίπου 9 kg ανά ηχείο
SS-XB800AV	
Σύστημα ηχείων	4 δρόμων, 4 μονάδων, τύπου αντανάκλασης μπάσων, μαγνητικά θωρακισμένο
Μονάδες ηχείων	
Super Woofer:	διάμετρος 20 cm, κωνικό
Woofer:	διάμετρος 20 cm, κωνικό
Low tweeter:	διάμετρος 6 cm, κωνικό
High tweeter:	διάμετρος 6 cm, κωνικό
Ονομαστική Σύνθετη Αντίσταση:	8 ohm
Διαστάσεις (π/υ/β):	Περίπου 290 × 595 × 445 mm
Καθαρό βάρος	Περίπου 16,0 kg ανά ηχείο

Dansk

Forholdsregler

- Sluk for forstærkeren før tilslutning for at undgå beskadigelse af højttalersystemet.
- Hvis +/- tilslutningen ikke er korrekt, virker det, som om bassen mangler, og instrumenternes placering bliver uklar.
- Hvis farverne på en TV-skærm forbliver ustabile, skal du slukke for TV’et og tænde for det igen efter 15 – 30 minutter.
- Hvis farverne på en TV-skærm forbliver ustabile, skal du flytte højttalerne længere væk fra TV’et.

Specifikationer

SS-XB500	
Højttalersystem	3-vejs, 3 enheder, basrefleks og magnetisk afskærmning
Højttalerenheder	
Superwoofer:	Cone på 17 cm/diameter
Woofer:	Cone på 17 cm/diameter
Tweeter:	Cone på 6 cm/diameter
Impedans:	8 ohm
Mål:	Ca. 255 × 505 × 360 mm
Vægt:	Ca. 9 kg netto pr. højttaler
SS-XB800AV	
Højttalersystem	4-vejs, 4 enheder, basrefleks og magnetisk afskærmning
Højttalerenheder	
Superwoofer:	Cone på 20 cm/diameter
Woofer:	Cone på 20 cm/diameter
Lav tweeter:	Cone på 6 cm/diameter
Høj tweeter:	Cone på 6 cm/diameter
Impedans:	8 ohm
Mål (b/h/d):	Ca. 290 × 595 × 445 mm
Vægt:	Ca. 16 kg netto pr. højttaler

Suomi

Varotoimet

- Katkaise vahvistimesta virta ennen liittämistä, jotta kaiuttimet eivät vahingoitu.
- Jos +/- -johtimet on liitetty väärin, matalat äänet kuuluvat vaimaina, ja soitinääнийn paikkaa äänikentässä on vaikea hahmottaa.
- Jos television kuvan värit vääristyvät, katkaise televisiosta virta ja kytke se takaisin 15 – 30 minuutin kuluttua.
- Jos television kuvan värien vääristyminen jatkuu, siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

Tekniset tiedot

SS-XB500	
Kaiutinjärjestelmä	3-tierakenne, 3-elementtiä, bassorefleksikotelo, magneettisesti suojattu
Kaiutinelementit	
Super woofer:	Läpimitta 17 cm, kartio
Bassoelementti:	Läpimitta 17 cm, kartio
Diskanttielementti:	Läpimitta 6 cm, kartio
Nimellisimpedanssi:	8 ohmia
Mitat (l/k/s):	Noin 255 × 505 × 360 mm
Paino	Noin 9 kg kukin kaiutin, netto
SS-XB800AV	
Kaiutinjärjestelmä	4-tierakenne, 4-elementtiä, bassorefleksikotelo, magneettisesti suojattu
Super woofer:	Läpimitta 20 cm, kartio
Bassoelementti:	Läpimitta 20 cm, kartio
Alempien diskanttiääнийen elementti:	Läpimitta 6 cm, kartio
Ylempien diskanttiääнийen elementti:	Läpimitta 6 cm, kartio
Nimellisimpedanssi	8 ohmia
Mitat (l/k/s)	Noin 290 × 595 × 445 mm
Paino	Noin 16,0 kg kukin kaiutin, netto

Magyar

Övintézkedések

- A hangsugárzó rendszer védelme érdekében a csatlakoztatás előtt kapcsolja le az erősítőt.
- Ha a +/-- csatlakozás nem megfelelő, a mély hangok valószínűleg hiányozni fognak és a műszerek kijelzése zavaros lesz.
- Ha egy TV képernyőn továbbra is nem megfelelőek a színek, kapcsolja ki a TV készüléket, majd 15 - 30 perc után kapcsolja be újra.
- Ha egy TV képernyőn továbbra is nem megfelelőek a színek, helyezze a hangsugárzókat a TV készüléktől távolabbra.

Műszaki adatok

SS-XB500	
Hangsugárzó rendszer	3-utas, 3 egység, basszus reflex típusú, mágneses árnyékolással
Hangsugárzó egységek	
Szuper mélynyomó:	17 cm átm., kúpos
Mélyhangsugárzó:	17 cm átm., kúpos
Magashangsugárzó:	6 cm átm., kúpos
Névleges impedancia:	8 ohm
Méretek (szé/ma/mé):	Kb. 255 × 505 × 360 mm
Tömeg:	Kb. 9 kg netto hangsugárzóként
SS-XB800AV	
Hangsugárzó rendszer	4-utas, 4 egység, basszus reflex típusú, mágneses árnyékolással
Hangsugárzó egységek	
Szuper mélynyomó:	20 cm átm., kúpos
Mélyhangsugárzó:	20 cm átm., kúpos
Mélyebb magashangsugárzó:	6 cm átm., kúpos
Csipogó:	6 cm átm., kúpos
Névleges impedancia:	8 ohm
Méretek (szé/ma/mé):	Kb. 290 × 595 × 445 mm
Tömeg:	Kb. 16,0 kg netto hangsugárzóként

Čeština

Bezpečnostní upozornění

- Než začnete se zapojováním, vypněte zesilovač, abyste předešli poškození reproduktorů.
- Jestliže není správně zapojení +/-, nebudou slyšet basy a posluchač bude mít dojem, že jsou nástroje nezvykle rozmístěné.
- Jestliže budou barvy na televizoru zkreslené, vypněte televizor a zapněte ho znovu po 15 až 30 minutách.
- Jestliže budou barvy na televizoru stále zkreslené, umístěte reproduktory do větší vzdálenosti od televizoru.

Technické údaje

SS-XB500	
Systém reproduktorů	3-pásmové, 3-kusy, typ bass-reflex, magnetické stínění
Reproduktory	
Super Woofer:	prům. 17 cm, kuželový
Woofer:	prům. 17 cm, kuželový
Tweeter:	prům. 6 cm, kuželový
Jmenovitá impedance:	8 ohmů
Rozměry (š/v/h):	Přibl. 255 × 505 × 360 mm
Hmotnost	Přibl. 9 kg netto pro reproduktor
SS-XB800AV	
Systém reproduktorů	4-pásmové, 4-kusy, typ bass-reflex, magnetické stínění
Reproduktory	
Super Woofer:	prům. 20 cm, kuželový
Woofer:	prům. 20 cm, kuželový
Low tweeter:	prům. 6 cm, kuželový
High tweeter:	prům. 6 cm, kuželový
Jmenovitá impedance	8 ohmů
Rozměry (š/v/h):	Přibl. 290 × 595 × 445 mm
Hmotnost	Přibl. 16,0 kg netto pro reproduktor

Türkçe

Tedbirler

- Bağlamadan önce hoparlör sisteminin zarar görmemesi için amplifikatörü kapatınız.
- +/- bağlantısı doğru değil ise, bas tonları kaybolmaya yüz tutar ve enstrümanlar anlaşılmaz hale gelir.
- TV ekranındaki renklerin düzensizliği devam ederse, TV cihazını bir kez kapatınız, ardından 15 – 30 dakika sonra açınız.
- TV ekranındaki renklerin düzensizliği devam ederse, hoparlörleri TV cihazından oldukça uzağa yerleştiriniz.

Özellikler

SS-XB500	
Hoparlör sistemi	3-yollu, 3-ünite, bas-refleks tipi, manyetik koruyuculu tip
Hoparlör üniteleri	
Super Woofer:	17 cm çaplı, huni tipi
Woofer:	17 cm çaplı, huni tipi
Tweeter:	6 cm çaplı, huni tipi
Dereceli empedans	8 ohm
Boyutları (e/y/b):	Yaklaşık 255 × 505 × 360 mm
Ağırlık	Hoparlör başına yaklaşık 9 kg net
SS-XB800AV	
Hoparlör sistemi	4-yollu, 4-ünite, bas-refleks tipi, manyetik koruyuculu tip
Hoparlör üniteleri	
Super Woofer:	20 cm çaplı, huni tipi
Woofer:	20 cm çaplı, huni tipi
Alçak tweeter:	6 cm çaplı, huni tipi
Yüksek tweeter:	6 cm çaplı, huni tipi
Dereceli empedans	8 ohm
Boyutları (e/y/b)	Yaklaşık 290 × 595 × 445 mm
Ağırlık	Hoparlör başına yaklaşık 16.0 kg net

Русский

Меры предосторожности

- Перед соединением системы отключить усилитель во избежание повреждения системы.
- В случае неправильного выполнения плюсовых и минусовых соединений низкочастотные звуки могут пропадать, и из-за этого пространственное расположение инструментов не распознается ясно.
- Если на экране телевизора появляется долговременное искажение цвета, выключите телевизор на 15 – 30 минут.
- Если на экране телевизора появляется долговременное искажение цвета, отодвиньте громкоговорители подальше от телевизора.

Технические данные

SS-XB500	
Акустические системы	3-канальные, с 3 громкоговорителями, басрефлекторного типа, с магнитным экранированием
Громкоговорители	
Сверхнизкочастотный:	диаметр 17 см, конического типа
Низкочастотный:	диаметр 17 см, конического типа
Высокочастотный:	диаметр 6 см, конического типа
Номинальное сопротивление:	8 Ом
Габариты (ш/в/г):	прибл. 255 × 505 × 360 мм
Масса одной акустической системы (нетто)	прибл. 9 кг
SS-XB800AV	
Акустические системы	4-канальные, по 4 громкоговорителя, басрефлекторного типа, с магнитным экранированием
Громкоговорители	
Сверхнизкочастотный:	диаметр 20 см, конического типа
Низкочастотный:	диаметр 20 см, конического типа
Высокочастотный:	диаметр 6 см, конического типа
Верхнечастотный:	диаметр 6 см, конического типа
Номинальное сопротивление:	8 Ом
Габариты (ш/в/г)	прибл. 290 × 595 × 445 мм
Масса одной акустической системы (нетто)	прибл. 16,0 кг